

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. marts 1988

om godkendelse af Frankrigs støtte til virksomheder inden for stenkulindustrien i 1988

(Kun den franske udgave er autentisk)

(88/243/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Kul- og Stålfællesskab,under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 2064/
86/EKSF af 30. juni 1986 om fællesskabsregler for stats-
støtte til kulindustrien (¹), og

ud fra følgende betragtninger:

I

Den franske regering har i henhold til artikel 9, stk. 2, i beslutning nr. 2064/86/EKSF ved skrivelse af 29. december 1987 underrettet Kommissionen om de finansielle foranstaltninger, som den har til hensigt at gennemføre i løbet af 1988 direkte eller indirekte til fordel for den løbende produktion i stenkulindustrien; nedenstående former for støtte forelægges Kommissionen til godkendelse efter nævnte beslutning:

	<i>(mio ffr.)</i>
— støtte til dækning af driftstab	1 661,0
— støtte til Centre d'Etudes et de Recherche des Charbonnages de France (CERCHAR)	80,0.

Støtten til dækning af driftstab på 1 661 000 000 ffr. vil dække forskellen mellem de forventede gennemsnitlige omkostninger og indtægter pr. produceret ton, og kun dække op til 51 % for hver region, og den opfylder derfor bestemmelserne i beslutningens artikel 3, stk. 1.

Støtten til dækning af driftstab har til formål at sikre en gradvis lukning af visse miner; herved ydes der et bidrag til løsning af de sociale regionale problemer, der er forbundet med udviklingen inden for kulindustrien i henhold til beslutningens artikel 2, stk. 1, tredje afsnit.

Den franske regering har til hensigt at yde en støtte til CERCHAR i 1988 for at støtte den tekniske forskning i stenkulindustrien. Beløbet til støtteforanstaltningen — som har eksisteret i mange år og som i sin tid blev

godkendt af Kommissionen som generel foranstaltning efter EKSF-Traktatens artikel 67 — er på 80 000 000 ffr. Betingelserne for ydelse af denne støtte er uforandret.

II

For så vidt angår foreneligheden af den påtænkte støtte til den løbende produktion med Fællesmarkedets rette funktion kan følgende fastslås:

- på grundlag af lageropgørelserne over kul og koks forventes der ikke at opstå forsyningsvanskeligheder i 1988
- leverancerne af fransk kul til andre fællesskabslande er meget små
- der vil formodentlig ikke blive afsluttet forretninger med pristilpasning med andre fællesskabsproducenter i 1988
- de franske kulpriser forventes principielt ikke at føre til indirekte støtte til industrielle kulforbrugere i 1988.

Det kan herefter fastslås, at den i 1988 påtænkte støtte til den løbende produktion i den franske stenkulindustri er forenelig med Fællesmarkedets rette funktion.

III

Kommissionen skal efter beslutningens artikel 11, stk. 2, sikre sig, at den direkte støtte til den løbende produktion, som den godkender, udelukkende anvendes til de i beslutningens artikel 3 til 6 nævnte formål; med henblik herpå skal den især holdes underrettet om de udbetalte beløbs størrelse og fordeling —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Frankrig bemyndiges til fra den 1. januar 1988 for kalenderåret 1988 at yde støtte på indtil 1 741 000 000 ffr. til den franske stenkulindustri. Det samlede beløb omfatter følgende former for støtte:

1. Støtte til dækning af driftstab på indtil 1 661 000 000 ffr.

(¹) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1986, s. 1.

2. Støtte til »Centre d'Etudes et de Recherche des Charbonnages de France« på indtil 80 000 000 ffr.

Artikel 2

Den franske regering giver senest den 30. juni 1989 Kommissionen meddelelse om, hvilke støttebeløb der faktisk er blevet udbetalt i 1988.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. marts 1988.

På Kommissionens vegne

Nicolas MOSAR

Medlem af Kommissionen